

AGENCIJA ZA VODNE PUTOVE
VUKOVAR, Parobrodarska 5 Tel: 032-450-613,
fax: 032-450-653

**POZIV NA DOSTAVU PONUDA
ZA PROVEDBU POSTUPKA NABAVE
USLUGE IZRADE ENC KARATA ZA RIJEKE DRAVU I SAVU S
OSNOVNIM PRIKAZOM RIJEKA KUPE I UNE**

Evidencijski broj nabave: E – BAG – 10/2018

Vukovar, srpanj 2018.

Temeljem Pravilnika o provođenju postupaka jednostavne nabave od 17.11.2017. objavljenog na internetskim stranicama Agencije za vodne putove www.vodniputovi.hr Molimo sve zainteresirane gospodarske subjekte da dostave svoje ponude sukladno sljedećim uputama:

1. UPUTE PONUDITELJIMA ZA IZRADU PONUDE

1.1. Podaci o naručitelju

Naručitelj: Agencija za vodne putove
Adresa: Parobrodarska 5, 32000 VUKOVAR
OIB: 24329099782
Telefon: 032/450-613
Telefaks: 032/450-653
URL: www.vodniputovi.hr
e-mail: vodniputovi@vodniputovi.hr

1.2. Podaci o osobama zaduženim za komunikaciju s ponuditeljima

Ljiljana Klasanović
Telefon: 032/445-049
Telefaks: 032/450-653
e-mail: javna.nabava@vodniputovi.hr

Damir Rimac
Telefon: 044/500-416
e-mail: javna.nabava@vodniputovi.hr

1.3. Popis gospodarskih subjekta s kojima je naručitelj u sukobu interesa

Naručitelj ne smije sklapati ugovore o jednostavnoj nabavi kao ni okvirne sporazume sa sljedećim gospodarskim subjektima (u svojstvu ponuditelja, člana zajednice gospodarskih subjekata i podugovaratelja odabranom ponuditelju) - za osobe iz članka 76. stavak 2. točke 2., 3. i 4. ZJN 2016. (članovi stručnog povjerenstva i druge osobe koje su uključene u provedbu ili koje mogu utjecati na odlučivanje naručitelja u ovom postupku jednostavne nabave):

OPG IVAN KLASANOVIĆ, Ivana Gundulića 35a, 32236 Ilok

1.4. Postupak jednostavne nabave i procijenjena vrijednost nabave

Poziv za dostavu ponuda biti će sukladno članku 7. Pravilnika o provođenju postupaka jednostavne nabave objavljen na internetskim stranicama Agencije.

Evidencijski broj nabave: E-BAG-10/2018

Procijenjena vrijednost jednostavne nabave (bez PDV-a): 120.000,00 kuna

Vrsta ugovora o jednostavnoj nabavi (roba, radovi ili usluge): Ugovor o jednostavnoj nabavi usluga.

2. PREDMET NABAVE

2.1. Opis predmeta nabave

Predmet nabave je usluga izrade novih elektronskih navigacijskih karata za rijeke Dravu i Savu s osnovnim prikazom rijeka Kupe i Une u skladu s Inland ECDIS standardom 2.3 i integriranim batimetrijskim podacima.

CPV – 71330000-0

2.2. Projektni zadatak

Projektni zadatak nalazi se u Prilogu II.

2.3. Mjesto isporuke

Agencija za vodne putove, Vukovar, Parobrodarska 5.

2.4. Rok isporuke

Pružatelj usluge će isporučiti prvu verziju ENC karata najkasnije do 31. listopada 2018. godine nakon čega će se Naručitelj u roku od 10 radnih dana na iste očitovati.

Eventualne primjedbe Pružatelj usluge će uključiti u konačnu verziju ENC karata u roku od 15 dana od zaprimanja očitovanja.

3. KRITERIJ ZA ODABIR GOSPODARSKOG SUBJEKTA (UVJETI SPOSOBNOSTI)

3.1. Sposobnost za obavljanje profesionalne djelatnosti:

3.1.1. Upis u sudski, obrtni, strukovni ili drugi odgovarajući registar države sjedišta gospodarskog subjekta.

Ponuditelj mora dokazati svoj upis u sudski, obrtni, strukovni ili drugi odgovarajući registar države sjedišta gospodarskog subjekta. Upis u registar dokazuje se odgovarajućim izvodom, a ako se oni ne izdaju u državi sjedišta gospodarskog subjekta, gospodarski subjekt može dostaviti izjavu s ovjerom potpisa kod nadležnog tijela. Izvod ili Izjava kojom se dokazuje upis u registar ne smije biti starija od tri mjeseca računajući od dana početka postupka nabave.

Dokumente tražene u točkama 3. ovog poziva za nadmetanje, a kojima se dokazuje sposobnost, ponuditelj može dostaviti u neovjerenoj preslici. Neovjerenom preslikom smatra se i neovjereni ispis elektroničke isprave.

3.2. Tehnička i stručna sposobnost

Kako bi dokazao tehničku i stručnu sposobnost ponuditelj mora dostaviti:

3.2.1. Popis tehničkih stručnjaka kojim ponuditelj ili zajednica ponuditelja zajedno s podizvoditeljima moraju dokazati da raspolažu s:

1. Stručnjak za izradu elektroničkih navigacijskih karata

Osnovni uvjeti:

- a) Visoka stručna sprema iz područja elektrotehnike, računarstva, prometa, strojarstva, brodogradnje, ekonomije, prirodoslovnih ili društvenih znanosti, odnosno završen preddiplomski i diplomski sveučilišni studij ili integrirani diplomski sveučilišni studij ili specijalistički diplomski stručni studij jednog od navedenih područja (najmanje 300 ECTS bodova odnosno odgovarajući jednakovrijedni stupanj obrazovanja sukladno posebnom propisu).

Kao dokaz o ispunjavanju osnovnih uvjeta stručne spreme potrebno je priložiti presliku diplome i potvrdu (ili drugi odgovarajući dokument) o ostvarenom broju ECTS bodova.

- b) Minimalno 1 godina radnog iskustva u radu sa softverskim paketima za izradu novih ili analizu, optimizaciju i modifikaciju postojećih elektroničkih navigacijskih karata u skladu s Inland ECDIS standardom 2.3 i 2.4. (što se dokazuje životopisom i potpisanom izjavom o uredno ispunjenim uslugama od strane naručitelja)

4. PODACI O PONUDI

4.1. Način izrade ponude

Kako bi ponuda bila prihvatljiva potrebno je dostaviti:

- Prilog I. Ponudbeni list - ispunjen i potpisan
- Dodatak I Ponudbenom listu, ako je primjenjivo
- Dokaze tražene točkom 3.
- troškovnik- ispunjen I potpisan

4.2. Način dostave ponude

Ponuda se dostavlja u pisanom obliku, u zatvorenoj omotnici s nazivom i adresom naručitelja, nazivom i adresom ponuditelja, evidencijskim brojem nabave, naznakom predmeta nabave na koji se ponuda odnosi, naznakom „NE OTVARAJ“, odnosno na omotu mora biti oznaka slijedećeg izgleda:

AGENCIJA ZA VODNE PUTOVE
Parobrodarska 5, 32 000 VUKOVAR

E-BAG-10/2018

PONUDA ZA NABAVU USLUGE IZRADE ENC KARATA ZA RIJEKE DRAVU I SAVU S
OSNOVNIM PRIKAZOM RIJEKA KUPE I UNE
„NE OTVARAJ“

4.3. Kriteriji za odabir ponude

Kriterij odabira ponude je najniža cijena. Kako javni naručitelj nije u sustavu PDV-a, uspoređivat će cijene ponuda s PDV-om.

4.4. Jezik i pismo izrade ponude

Hrvatski jezik i latinično pismo.

5. ROKOVI

5.1. Rok valjanosti ponude:

Rok valjanosti ponude mora biti najmanje šezdeset (60) dana od isteka roka za dostavu ponuda.

5.2. Rok, način i uvjeti plaćanja

- Nije predviđeno plaćanje predujma.
- Plaćanje je temeljem računa ispostavljenog od strane Isporučitelja u roku od 10 radnih dana.

5.3. Datum, vrijeme i mjesto dostave ponuda

Ponude trebaju biti dostavljene bez obzira na način dostave, na adresu: Agencija za vodne putove, Parobrodarska 5, 32000 Vukovar do 31. kolovoza 2018. do 11:00 sati.

Otvaranje ponuda neće biti javno, otvaranje će obaviti stručno povjerenstvo Naručitelja.

Ponude pristigle nakon isteka roka za dostavu ponuda neće se otvarati obilježavaju se kao zakašnjelo pristigle ponude te se odmah vraćaju gospodarskim subjektima koji su ih dostavili.

6. OSTALE ODREDBE

6.1. Primjena propisa:

Na ovaj postupak ne primjenjuje se Zakon o javnoj nabavi obzirom da se radi o nabavi usluga procijenjene vrijednosti do 200.000,00 kuna.

6.2. Ostalo:

Naručitelj zadržava pravo poništiti ovaj postupak nabave, odnosno ne odabrati ni jednu ponudu.

PRILOG I - PONUDBENI LIST

Broj ponude: _____

NAZIV I SJEDIŠTE NARUČITELJA	AGENCIJA ZA VODNE PUTOVE Parobrodarska 5, Vukovar 24329099782
PREDMET NABAVE	Nabava usluge izrade ENC karata za rijeke Dravu i Savu s osnovnim prikazom rijeka Kupe i Une
PODACI O PONUDITELJU	
Naziv i sjedište ponuditelja	
Adresa ponuditelja	
OIB ¹ ili nacionalni identifikacijski broj prema zemlji sjedišta gospodarskog subjekta, ako je primjenjivo	
Broj računa	
Ponuditelj u sustavu PDV-a (zaokružiti)	DA NE
Adresa za dostavu pošte	
Adresa e-pošte	
Kontakt osoba ponuditelja	
Broj telefona	
Broj faksa	
CIJENA PONUDE	
Cijena ponude bez PDV-a	
Iznos PDV-a ²	
Cijena ponude s PDV-om	

Rok valjanosti ponude: _____

Datum: _____

M.P. _____

(potpis ovlaštene osobe ponuditelja)

¹ Ili nacionalni identifikacijski broj prema zemlji sjedišta gospodarskog subjekta, ako je primjenjivo.

² Ako ponuditelj nije u sustavu PDV-a ili je predmet nabave oslobođen PDV-a, rubriku ostaviti praznom.

Dodatak I Ponudbenom listu¹

PODACI O ČLANOVIMA ZAJEDNICE PONUDITELJA

(priložiti samo u slučaju zajedničke ponude)

1)

Naziv i sjedište člana zajednice ponuditelja			
OIB ²		IBAN	
Gospodarski subjekt u sustavu PDV-a (zaokružiti)		DA	NE
Adresa			
Telefon		Telefaks	
E-mail			
Ime, prezime i funkcija ovlaštene osobe /a za potpisivanje okvirnog sporazuma			
Ime, prezime i funkcija osobe za kontakt			
Dio ugovora koji će izvršavati član zajednice ponuditelja (predmet, količina, vrijednost i postotni dio)			

ZA ČLANA ZAJEDNICE PONUDITELJA:

M.P. _____
(ime, prezime i potpis ovlaštene osobe)

2)

Naziv i sjedište člana zajednice ponuditelja			
OIB ³		IBAN	
Gospodarski subjekt u sustavu PDV-a (zaokružiti)		DA	NE
Adresa			
Telefon		Telefaks	
E-mail			
Ime, prezime i funkcija ovlaštene osobe /a za potpisivanje okvirnog sporazuma			
Ime, prezime i funkcija osobe za kontakt			
Dio ugovora koji će izvršavati član zajednice ponuditelja (predmet, količina, vrijednost i postotni dio)			

ZA ČLANA ZAJEDNICE PONUDITELJA:

M.P. _____
(ime, prezime i potpis ovlaštene osobe)

¹ Ponudi se može priložiti više obrazaca, ovisno o broju članova zajednice ponuditelja.

² Ili nacionalni identifikacijski broj prema zemlji sjedišta gospodarskog subjekta, ako je primjenjivo.

³ Ili nacionalni identifikacijski broj prema zemlji sjedišta gospodarskog subjekta, ako je primjenjivo.

Dodatak I Ponudbenom listu⁴

PODACI O PODIZVODITELJIMA

(priložiti samo u slučaju da se dio Ugovora ustupa podizvoditeljima)

1)

Naziv/tvrtka i sjedište podizvoditelja			
Skraćena tvrtka			
OIB ⁵		IBAN	
Gospodarski subjekt u sustavu PDV-a (zaokružiti)		DA	NE
Adresa			
Telefon		Telefaks	
E-mail			
Ime, prezime i funkcija osobe za kontakt			
Dio ugovora koji će izvršavati podizvoditelj (predmet, količina, vrijednost i postotni dio)			

2)

Naziv/tvrtka i sjedište podizvoditelja			
Skraćena tvrtka			
OIB ⁶		IBAN	
Gospodarski subjekt u sustavu PDV-a (zaokružiti)		DA	NE
Adresa			
Telefon		Telefaks	
E-mail			
Ime, prezime i funkcija osobe za kontakt			
Dio Ugovora koji će izvršavati podizvoditelj (predmet, količina, vrijednost i postotni dio)			

(ime i prezime ovlaštene osobe ponuditelja, potpis i ovjera)

⁴ Ponudi se može priložiti više obrazaca, ovisno o broju članova zajednice ponuditelja.

⁵ Ili nacionalni identifikacijski broj prema zemlji sjedišta gospodarskog subjekta, ako je primjenjivo.

⁶ Ili nacionalni identifikacijski broj prema zemlji sjedišta gospodarskog subjekta, ako je primjenjivo.

**Izrada novih ENC karata za rijeke Dravu i Savu s osnovnim prikazom rijeka
Kupe i Une
(u skladu sa 2.3 Inland ECDIS standardom i integriranim batimetrijskim
podacima)**

1. Potrebno je izraditi nove elektronske navigacijske karte za rijeke Dravu i Savu od hektometra 0 (Drava), 2.100 (Sava) do hektometra 230 (Drava), 5.940 (Sava). Izrada nove verzije elektronskih navigacijskih karata podrazumijeva sljedeće:

1. Prikupljanje, obradu i usklađivanje dostupnih vektorskih i rasterskih podloga;
2. Kreiranje novih IENC ćelija u skladu sa 2.3 Inland ECDIS standardom;
3. Integracija batimetrijskih podataka;
4. Optimizacija kreiranih IENC ćelija;
5. Kontrola kvalitete optimiziranih IENC ćelija;
6. Kreiranje nove verzije IENC i priprema Exchange set-a podataka spremnih za daljnju distribuciju
7. Karte uređene za ispis - Izrada karata u PDF formatu

2. Potrebno je izraditi nove elektronske navigacijske karte za rijeke Kupu i Unu od hektometra 0 (Kupa), 0 (Una) do hektometra 70 (Kupa), 150 (Una). Izrada nove verzije elektronskih navigacijskih karata (osnovni prikaz) podrazumijeva sljedeće:

1. Integrirane oznake rkm, linije obale i plovni put
2. Prikupljanje, obradu i usklađivanje dostupnih vektorskih i rasterskih podloga;
3. Kreiranje novih IENC ćelija u skladu sa 2.3 Inland ECDIS standardom;
4. Optimizacija kreiranih IENC ćelija;
5. Kontrola kvalitete optimiziranih IENC ćelija;
6. Kreiranje nove verzije IENC i priprema Exchange set-a podataka spremnih za daljnju distribuciju
7. Karte uređene za ispis - Izrada karata u PDF formatu

3. Izrada prezentacije na hrvatskome i engleskome jeziku o specifičnostima izrađenih elektronskih navigacijskih karata.

Prikupljanje, obrada i usklađivanje dostupnih vektorskih i rasterskih podloga podrazumijeva proces nabavke podataka o promjenama, kako na obalnoj liniji tako i u promjeni plovnog puta i sustava obilježavanja, s ciljem da nova verzija karata u potpunosti odgovara trenutnoj situaciji. Nužno je da podaci budu u vektorskom obliku kao CAD crtež ili kao tablični prikaz promjena u sustavu obilježavanja.

Kreiranje novih IENC ćelija u skladu sa 2.3 Inland ECDIS standardom je proces u kojem se, na osnovu već postojećih IENC ćelija, priprema novi prikupljeni vektorski sadržaj te se kreiraju nove IENC ćelije sa ažurnim „skin of the earth“ objektima. Nakon njihovog kreiranja postavljaju se objekti. IENC ćelije moraju sadržavati barem sljedeće objekte:

- obalu plovnog puta (pri srednjem vodostaju),
- obalne konstrukcije (npr. napere, prave usporedne građevine, nasipe – svaki objekt koji se smatra opasnim za plovidbu),
- dugoročne prepreke na plovnom putu (npr. plovila ili objekti koji su dugoročno privezani)
- konture prevodnica i brana,

- granice plovnog puta/plovnog kanala (ako je određen),
- izolirane opasnosti na plovnom putu/u plovnom kanalu ispod vode,
- izolirane opasnosti na plovnom putu/u plovnom kanalu iznad razine vode, kao što su mostovi, viseći vodovi itd.,
- službena pomoćna sredstva za plovidbu (npr. bove, svjetionici, svjetla, oznake),
- os plovnog puta s označenim kilometrima i hektometrima ili miljama,
- položaj luka i terminala za pretovar,
- referentne podatke za mjerače vodostaja koji su važni za plovidbu,
- poveznice prema vanjskim datotekama formata XML s radnim vremenima građevina koje ograničavaju promet, osobito prevodnica i mostova.

IENC ćelije je potrebno grupirati u IENC katalog i dodati:

- slike poprečnih presjeka mostova sa označenim dimenzijama širine i visine otvora,
- "XML facility" datoteke s kontaktnim informacijama i radnim vremenima javnih službi i drugih objekata iz IENC-ova (uključujući luke i terminale)

Integracija batimetrijskih podataka je proces u kojem se podaci dobiveni batimetrijskim mjerenjem integriraju u IENC, kako bi se korisniku omogućio što bolji vizualni prikaz prometne situacije. Da bi se batimetrijski podaci integrirali, nužno je osigurati vektorske batimetrijske situacije na kojima su izražene dubine, svedene na stacionažu kao referentni vertiklani datum (nivo), kao i izobate sa željenom ekvidistancijom. Dobiveni podaci se pomoću alata za kreiranje IENC konvertiraju te se potom vrši njihova integracija u prethodno kreirane IENC ćelije. Zbog bolje vizualne preglednosti, postoji mogućnost usklađivanja prethodno kreiranih okvira IENC ćelija, sukladno granicama integriranih batimetrijskih podataka. Batimetrijske podatke će dobiti Naručitelj i to za sektore navedene u Tablica 1.

Tablica 1 - Sektori pokriveni batimetrijskim podacima

Rijeka	Početni hektometar	Krajnji hektometar
Drava	0	230
Sava	2.100	5.940
Kupa	0	70
Una	0	150

Optimizacija kreiranih IENC ćelija je proces u kojem se uklanjaju suvišni i duplicirani vektorski podaci, čime se postiže smanjenje veličine same IENC ćelije, što dalje omogućava brže učitavanje i rad s istim od strane korisnika. Ovo je posebno bitno kod IENC ćelija koje sadrže batimetriju jer su višestruko veće u odnosu na one bez integrirane batimetrije.

Kontrola kvaliteta optimiziranih IENC ćelija je posljednji korak kreiranja IENC ćelija te podrazumijeva kontrolu usklađenosti kreiranih IENC objekata i njihovih atributa sa trenutno važećim Inland ECDIS standardom. Nužno je ukloniti sve neusuglašenosti prije objave nove službene verzije IENC.

Kreiranje nove verzije IENC i priprema Exchange set-a podataka je bitno kako bi se korisnicima omogućilo sljedeće:

- korištenje IENC-ova;
- pregled kada je verzija kreirana;
- kasnije ažuriranje postojeće verzije novonastalim izmjenama, bez mijenjanja ostalog sadržaja.

PRILOG III (TROŠKOVNIK)

TROŠKOVNIK

USLUGE AŽURIRANJA POSTOJEĆEG NtS-a (Notice to Skippers)

Red.broj	OPIS STAVKE	Jedinica mjere	Količina	Jedinična cijena bez PDV-a	Ukupna cijena bez PDV-a
1.	Usluga izrade ENC karata za rijeke Dravu i Savu s osnovnim prikazom rijeka Kupe i Une	Kpl	1		
Ukupna cijena ponude bez PDV-a (brojkama):					
PDV 25%(brojka):					
Ukupna cijena ponude s PDV-om(brojkama):					

U _____ dana _____

PONUĐITELJ:

(Potpis i pečat ovlaštenog predstavnika Ponuditelja)